

Hệ Thống Phân Bỏ Suất Học Trung Học 2020/2022

Notes for Parents về Ứng tuyển Suất Xét tuyển Trung học Một (Cập nhật vào Tháng 2 năm 2022)

Cha mẹ học sinh Tiểu học 6 muốn nộp đơn ứng tuyển Suất Xét tuyển (DP) Trung học 1 (S1) thông qua Hệ thống Phân bỏ Suất học Trung học (SSPA) 2020/2022 được khuyên đọc kỹ tài liệu này (Notes for Parents) và tham khảo Application Form Suất Xét tuyển Trung học Một (Application Form) và những Điểm cần Lưu ý tương ứng.

Yêu cầu

2. Mỗi học sinh có thể nộp đơn đến **không quá hai** trường trung học tham gia hệ thống theo danh sách trong Sổ tay Ứng tuyển Suất Xét tuyển Trung học Một (Handbook), nếu không cơ hội nhận được DP của học sinh đó sẽ bị mất. Handbook sẽ được phát hành bởi Bộ Giáo dục (EDB) và sẽ được cấp cho các trường tiểu học để phát cho cha mẹ học sinh tham khảo vào ngày Application Forms và Notes for Parents được phát. Cha mẹ có thể truy cập Trang chủ của EDB (www.edb.gov.hk) (Lựa chọn: Home > Education System and Policy > Primary and Secondary Education > School Places Allocation Systems > Secondary School Places Allocation (SSPA) System) để tải danh sách về hoặc gọi Hệ thống Hỏi đáp qua Điện thoại Tự động 24 giờ của EDB theo số 2891 0088 (Bấm phím 2 (Tiếng Anh) > 5 (Các Dịch vụ Fax) > 04 (Hệ thống Phân bỏ Suất học Trung học: Danh sách các Trường)) để lấy danh sách gửi qua fax.

3. Bên cạnh việc làm hồ sơ ứng tuyển DP đến không quá hai trường trung học tham gia hệ thống, học sinh cũng có thể ứng tuyển vào Jockey Club Ti-I College¹ và các trường trung học thuộc Chương trình Trợ cấp Trực tiếp (DSS) không tham gia vào SSPA System (NDSS secondary schools)² để có suất S1.

Thời gian ứng tuyển

4. Thời gian ứng tuyển DP sẽ cùng với thời gian ứng tuyển của tất cả các trường trung học tham gia hệ thống, bắt đầu **từ Ngày 3 Tháng 1 (Thứ Hai) đến Ngày 17 Tháng 1 năm 2022 (Thứ Hai), bao gồm cả hai ngày trên.** Để biết giờ hoạt động của từng trường, vui lòng liên hệ trực tiếp các trường.

Application Form

5. Application Form được thiết kế đặc biệt dành cho học sinh làm đơn ứng tuyển DP vào các trường trung học của chính phủ, trường được trợ cấp và các trường phi lợi nhuận cũng như các trường trung học DSS tham gia vào Hệ thống SSPA (có nghĩa là các trường được liệt kê trong Handbook). Mỗi học sinh Tiểu học 6 tham gia hệ thống sẽ nhận được hai Application Forms thông qua trường tiểu học học sinh đó đang theo học.

¹ Thời gian ứng tuyển suất S1 vào Jockey Club Ti-I College từ Ngày 3 Tháng 1 (Thứ Hai) đến 19 Tháng 1 năm 2022 (Thứ Tư). Nếu học sinh trúng tuyển vào Jockey Club Ti-I College, họ sẽ không được phân bổ suất DP hoặc suất học ở giai đoạn phân bổ tập trung (CA) theo Hệ thống SSPA. Nếu không trúng tuyển, họ vẫn có thể được phân bổ một suất S1 thông qua hệ thống SSPA.

² NDSS secondary schools có lịch tuyển sinh riêng. Vui lòng liên hệ trực tiếp các trường có liên quan để có thông tin chi tiết. Do không có giới hạn số lượng NDSS secondary schools mà một học sinh có thể ứng tuyển, nên học sinh đó có thể được chấp nhận bởi vài NDSS secondary schools. Tuy nhiên, với điều kiện cha mẹ học sinh đã nộp Parent's Undertaking và bản gốc Student Record Form Tiểu học 6 đến một trong các trường gửi đề xuất, điều này có nghĩa là họ chấp thuận suất S1 do NDSS secondary school đề xuất và đồng ý hủy bỏ những suất S1 được trợ cấp khác (bao gồm các suất S1 từ các trường trung học tham gia hệ thống và Jockey Club Ti-I College) để được phân bổ thông qua Hệ thống SSPA. Nhà trường sẽ thông báo đến EDB về quyết định của cha mẹ học sinh vào đầu Tháng 6 năm 2022. Khi nhận được Danh sách Trúng tuyển của Học sinh các Trường tham gia hệ thống từ NDSS secondary schools, EDB sẽ không phân bổ những học sinh có tên trong danh sách vào các trường trung học khác thông qua Hệ thống SSPA. Liên quan đến List of DSS Secondary School Không Tham gia hệ thống ở SSPA 2020/2022, cha mẹ có thể tiếp cận trường tiểu học của con em mình để lấy thông tin. Cha mẹ có thể truy cập Trang chủ của EDB (www.edb.gov.hk) (Lựa chọn: Home > Education System and Policy > Primary and Secondary Education > School Places Allocation Systems > Secondary School Places Allocation (SSPA) System) để tải Danh sách về hoặc gọi Hệ thống Hỏi đáp qua Điện thoại Tự động 24 giờ của EDB theo số 2891 0088 (Bấm phím 2 (Tiếng Anh) > 5 (Các Dịch vụ Fax) > 04 (Hệ thống Phân bỏ Suất học Trung học: Danh sách các Trường)) để lấy danh sách gửi qua fax.

6. Mỗi Application Form được chia thành bốn phần: Bản sao của EDB (màu xanh biển), Bản sao của Trường (màu xanh lá), Bản sao của Cha mẹ học sinh (màu đỏ) và Thứ tự Trường Ưu tiên (Thứ tự Trường Ưu tiên số 1 thể hiện lựa chọn thứ nhất, Thứ tự Trường Ưu tiên số 2 thể hiện lựa chọn thứ (màu đỏ). Thông tin chi tiết về học sinh được in sẵn trên từng phần của Application Form. Lấy Bản sao của Cha mẹ học sinh làm mẫu, thông tin in sẵn ban gồm:

- Chu trình Phân bổ
- Số Tham chiếu của Học sinh
- Số thứ tự Ứng tuyển
- Họ tên của học sinh
- Giới tính
- Ngày tháng năm sinh
- Tên trường tiểu học đang theo học

7. Sau khi thu thập Application Form và Mẫu Hồ sơ học sinh Tiểu học ³, cha mẹ được yêu cầu lập tức kiểm tra xem các thông tin in sẵn bên trên có giống thông tin cá nhân trên giấy tờ tùy thân của con em mình không:

- Họ tên của học sinh
- Giới tính
- Ngày tháng năm sinh

Trong trường hợp có sự khác biệt, cha mẹ cần lập tức thông báo cho trường tiểu học của con em mình để tiến hành sửa đổi, những chỗ sửa đổi cần được xác nhận bằng con dấu của trường tiểu học. Cha mẹ không nên tự ý sửa đổi những thông tin in sẵn trên Application Form, và trường trung học mà họ nộp hồ sơ ứng tuyển cũng sẽ không sửa các thông tin in sẵn cho cha mẹ học sinh khi trường nhận Application Form.

Quy trình ứng tuyển

8. Cha mẹ có thể lựa chọn ứng tuyển một suất DP hoặc không. Nếu cha mẹ quyết định làm đơn ứng tuyển DP, họ cần tuân theo quy trình dưới đây khi nộp Application Form:

- (i) Điền tên trường trung học sẽ ứng tuyển vào chỗ trống có sẵn ở cả bốn phần của Application Form dựa theo thứ tự ưu tiên.
- (ii) Tách phần có chứa thông tin Thứ tự Trường Ưu tiên để giữ lại và lưu trữ (Học sinh không bắt buộc phải chỉ rõ thứ tự ưu tiên cho trường mà họ ứng tuyển. Ba phần còn lại cần được giữ nguyên vẹn.
- (iii) Nộp Bản sao của EDB, Bản sao của Trường, Bản sao của Cha mẹ có cùng Số thứ tự Ứng tuyển (với ba phần nguyên vẹn nói trên) trực tiếp đến trường trung học, cùng với những giấy tờ khác do trường yêu cầu (ví dụ, phiếu nhập học của trường trung học đã được hoàn thiện hợp lệ).
- (iv) Xuất trình bản gốc giấy tờ tùy thân của ứng viên cho trường trung học kiểm tra.
- (v) Cuối cùng, nhận lại từ phía trường trung học Bản sao của Cha mẹ có dấu xác nhận của trường, tên trường và mã trường để giữ lại và lưu trữ.

Cha mẹ cần lưu ý rằng một khi đã nộp thì Application Form không thể lấy lại hay hủy bỏ được và không thể thay đổi thứ tự trường ưu tiên.

9. Nếu học sinh **chỉ ứng tuyển một trường trung học**, Application Form có Thứ tự Trường Ưu tiên số 1 sẽ được sử dụng. Nếu học sinh nộp cả hai Application Forms cho cùng một trường, thì EDB sẽ chỉ xử lý đơn ứng tuyển có Thứ tự Trường Ưu tiên số 1, và đơn ứng tuyển có Thứ tự Trường Ưu tiên số 2 sẽ bị vô

³ Mẫu Hồ sơ Học sinh Tiểu học 6 được sử dụng làm giấy tờ tùy thân khi học sinh làm đơn ứng tuyển suất S1 vào Jockey Club Ti-I College và NDSS secondary schools.

hiệu. Application Form không được sử dụng sẽ không được chuyển giao. Cha mẹ có thể giữ hoặc hủy Application Forms sau thời gian ứng tuyển.

10. Trong các trường hợp sau, Application Forms sẽ không được các trường trung học xử lý:
- Application Forms nộp sau hạn chót
 - Application Forms có chỉnh sửa Chu trình Phân bổ, Số Tham chiếu của Học sinh và Số thứ tự Ứng tuyển.
 - Application Forms có chỉnh sửa Họ tên của Học Sinh, Giới tính và Ngày tháng năm sinh mà không có dấu xác nhận của trường tiểu học.
 - Application Forms bị trùng, bị hỏng hoặc chưa hoàn thiện.

Phân bổ Suất học

11. Các trường trung học tham gia hệ thống có thể tự đưa ra các tiêu chí tuyển sinh riêng tùy theo văn hóa và triết lý giáo dục của trường đó. Các trường phải công khai các tiêu chí và trọng số tuyển sinh cũng như số suất DP cho ứng tuyển, những thông tin này cần được hiển thị ở nơi nổi bật trong trường hoặc được cung cấp cho mỗi ứng viên học sinh bằng văn bản trước khi nhập học. Trước khi ứng tuyển vào một trường, cha mẹ học sinh nên cân nhắc tất cả các khía cạnh của trường đó, ví dụ triết lý giáo dục, văn hóa, tôn giáo, các tiêu chí và trọng số tuyển sinh, cấu trúc lớp học, quá trình phát triển và vận hành, và năng lực, xu hướng và sở thích của con em mình để đưa ra lựa chọn hợp lý. Các trường có thể sắp xếp phỏng vấn, nhưng không được tiến hành các bài kiểm tra dưới bất kỳ hình thức nào.

12. Tất cả trường trung học tham gia hệ thống (bao gồm Jockey Club Ti-I College) được yêu cầu, sau khi xử lý xong các đơn ứng tuyển DP, thông báo cho cha mẹ những học sinh trúng tuyển rằng con em họ có tên trong Danh sách Trúng tuyển Suất Xét tuyển bằng thư và điện thoại vào ngày 4 Tháng 5 năm 2022. Các trường được yêu cầu thông báo cho cha mẹ học sinh về cách thức thông báo, và thu thập trước thông tin liên hệ cần thiết từ cha mẹ học sinh. Các cách thức thông báo này không áp dụng cho ứng viên dự bị và không trúng tuyển, **cũng như các thông báo không phải là kết quả phân bổ**. Cha mẹ có liên quan không cần hồi đáp thông báo.

13. Nếu cha mẹ nhận được thông báo từ các trường trung học tham gia hệ thống cũng ứng tuyển thành công một suất học ở một NDSS secondary school cho con em mình, họ có thể quyết định giữ lại suất học được đề xuất bởi NDSS secondary school hay không trong thời hạn trước hoặc trong Ngày 12 Tháng 5 năm 2022. Nếu cha mẹ chọn giữ lại suất học được đề xuất bởi NDSS secondary school, họ nên bỏ qua thông báo từ các trường trung học tham gia hệ thống. Nếu cha mẹ quyết định từ chối suất học từ NDSS secondary school, họ có thể thông báo đến NDSS secondary school và lấy lại bản cam kết có chữ ký và bản gốc Mẫu Hồ sơ Học sinh Tiểu học 6 trước hoặc trong Ngày 12 Tháng 5 năm 2022 để giữ lại suất DP mà họ đã ứng tuyển thành công. Một khi đã lấy lại hồ sơ liên quan, điều đó có nghĩa là sự xác nhận của cha mẹ về việc họ từ chối suất S1 được đề xuất trước đó bởi NDSS secondary school.

14. Dựa trên Danh sách Trúng tuyển Suất Xét tuyển được nộp bởi các trường trung học tham gia hệ thống, EDB sẽ cung cấp cho các trường tiểu học tham gia hệ thống danh sách học sinh tương ứng được thông báo trúng tuyển suất DP (danh sách này không thể hiện tên của các trường trung học liên quan và liệu học sinh có được chọn là ứng viên trúng tuyển bởi một hay hai trường trung học hay không) vào đầu Tháng 5 năm 2022.

15. Những cách thức trong các đoạn từ 12 đến 14 chỉ là các biện pháp hành chính và cơ chế SSPA hiện hành được giữ nguyên. Mỗi Application Form đều có chứa một số duy nhất xác định thứ tự trường ưu tiên của học sinh. EDB sẽ khớp thứ tự trường ưu tiên của học sinh với Danh sách Trúng tuyển/Dự bị suất Xét tuyển của trường. Nếu một học sinh trúng tuyển ở cả hai trường nộp đơn, và không chấp nhận suất học từ bất kỳ NDSS secondary school nào, thì học sinh đó sẽ được phân bổ suất S1 theo lựa chọn đầu tiên dựa theo thứ tự trường ưu tiên.

16. Những học sinh trúng tuyển suất DP sẽ không được phân bổ suất học ở giai đoạn CA nữa. Những học sinh không trúng tuyển suất DP sẽ được phân bổ suất học ở giai đoạn CA. Nếu cha mẹ ứng tuyển vào một trường trung học mà cuối cùng trường này không đề xuất các suất học S1 theo Hệ thống SSPA trong Chu trình Phân bổ này, thì đơn ứng tuyển đó sẽ không được xử lý.

17. Cha mẹ học sinh chưa nộp đơn ứng tuyển suất DP cho con em mình, hoặc chưa nhận được thông báo từ các trường trung học tham gia hệ thống mà con em họ có tên trong Danh sách Trúng tuyển Suất Xét tuyển cần nộp Phiếu Lựa chọn Trung học Một (Choice Form) đến EDB vào cuối Tháng 5 năm 2022 thông qua trường tiểu học của con em họ. Điều này nhằm đảm bảo rằng học sinh sẽ được phân bổ suất S1 thông qua giai đoạn CA nếu họ không trúng tuyển suất DP. Cha mẹ học sinh nhận được thông báo từ các trường trung học tham gia hệ thống rằng con em họ có tên trong Danh sách Trúng tuyển Suất Xét tuyển không cần chọn trường. Họ chỉ cần gạch bỏ những phần chọn trường, ký lên Choice Form sau khi điền đầy đủ thông tin liên hệ và gửi trả Choice Form cho các trường con em họ theo học. **Kết quả phân bổ DP và CA sẽ được công bố đồng thời vào Ngày 26 Tháng 7 năm 2022⁴**. Cha mẹ không cần gửi thắc mắc đến trường mà họ nộp đơn trước khi kết quả được công bố.

Nộp Đơn Thay thế Application Form

18. Việc thay thế Application Forms bị hỏng hoặc thất lạc cần được thực hiện trực tiếp tại Bộ phận Phân bổ Suất học (SPA). Những giấy tờ tùy thân thể hiện Số Tham chiếu Học sinh của ứng viên cần được xuất trình tại thời điểm thay thế để kiểm tra. Mỗi lần thay thế sẽ bị tính một khoản tiền HK\$125. Nếu Application Form bị cho là thất lạc được tìm thấy sau khi bản thay thế được ban hành, cha mẹ cần sử dụng bản thay thế và hủy bỏ bản được tìm thấy. Cha mẹ không nên sử dụng Application Forms có cùng Thứ tự Trường Ưu tiên để ứng tuyển đến nhiều hơn một trường trung học, nếu không cơ hội nhận được suất DP cho con em họ sẽ bị mất.

Thắc mắc

19. Nếu còn có thắc mắc khác, cha mẹ có thể tham khảo các trường tiểu học con em theo học hoặc liên hệ Bộ phận SPA (SSPA) của EDB theo số 2832 7740 hoặc 2832 7700.

Bộ phận Phân bổ Suất học

Bộ Giáo dục

Tháng 12 năm 2021

(Cập nhật vào Tháng 2 năm 2022)

⁴ Ngày cho các trường tiểu học thu thập kết quả phân bổ là Ngày 25 Tháng 7 năm 2022. Nếu EDB thông báo đóng cửa các trường vào buổi sáng ngày hôm đó do việc ban hành Tín hiệu Cảnh báo Bão Nhiệt đới dưới cấp 8/Cấp 8 hoặc cao hơn, thì việc thu thập kết quả sẽ được lùi sang Ngày 26 Tháng 7 năm 2022. Việc công bố kết quả phân bổ cũng sẽ được lùi tương ứng từ Ngày 26 Tháng 7 năm 2022 sang Ngày 27 Tháng 7 năm 2022. Nếu buổi sáng ngày công bố kết quả phân bổ (tức là Ngày 26 Tháng 7 năm 2022), EDB thông báo việc đóng cửa các trường do việc ban hành Tín hiệu Cảnh báo Bão Nhiệt đới dưới cấp 8/Cấp 8 hoặc cao hơn hoặc Tín hiệu Cảnh báo Bão Đen hoặc Đỏ, việc thông báo kết quả phân bổ sẽ được lùi sang ngày học tiếp theo.